英文

Safety Precautions

The user may be subjected to itching or slight bleeding may occur when this product is used for the first time since the gums are not accustomed to such an efficient cleaning method. It is recommended to switch the toothbrush to the Soft mode. Generally, the uncomfortable symptoms will disappear within 1 to 2 weeks. If they still exist after 2 weeks, stop using the toothbrush and consult a dentist.

⚠ WARNING

- Users with orthodontic correction, dental repair, dental implant history should use this product under the guidance of a dentist.
- This product complies with the safety standard of electromagnetic devices. For any questions involving pacemaker or other implanted devices, please consult a doctor or the suppliers of such devices.
- This product is only designed to clean teeth, gums and tongue. Please do not use it for any other purposes. If you feel any discomfort or pain, stop using and consult a professional dentist.
- Do not immerse the charging cable in water or any liquid.
- Do not connect it to power supply if there is any liquid on the power plug of the charging cable.
- This product contains a lithium battery. Please keep it away from fire and heat sources. Do not charge, transport, use and place it in high-temperature environment.
- Do not knock or drop the product. If the product is damaged due to a collision or fall, please stop using it.
- Do not modify, disassemble or repair this product without permission.
- Keep this product away from strong electromagnetic field (such as induction cooker).
- This product can be used by children aged 8 and above or persons with physical, sensory or mental impairment or those lacking in relevant experience and knowledge under the supervision or guidance of specified personnel to ensure safe use. This product shall not be played with, cleaned or maintained by children.

⚠ Battery Warning

- Do not disassemble, hit, squeeze or throw the product into fire. In case of severe expansion, stop using it. Do not place it in a high temperature environment.
- Do not expose the battery (battery or battery pack) to sunlight, fire or similar overheating environments.
- Do not use the battery after it is immersed in water.
- This product contains lithium battery and should be disposed of separately from household garbage. In order to reduce pollution and protect the global environment to the greatest extent, the product should be recycled.
- If the battery is not used properly, it may leak or explode, causing burns or other personal injuries.
- If the battery leaks, discard the battery carefully in accordance with local laws and regulations on battery handling.

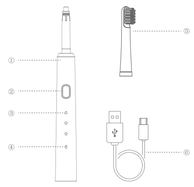
⚠ NOTES

- Before using the product, check to see if it has any obvious damage. If it is seriously damaged or falls off, do not use the product.
- Before connecting it to power supply, please check whether the local power supply voltage is consistent with that indicated on the product.
- The charging cable should not be used outdoors in strong sunlight.
- Do not use this product when taking a bath or shower.
- Do not share the brush head with others.
- Do not bundle the charging cable when it is powered on.
- Do not place metal objects next to the product when it is powered on.
- This product is designed for personal use and should not be used by dentists in clinics or institutions for multiple patients.
- Please keep product accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and suffocation hazards.

Prompt: The products and accessories in the Manual are illustration diagrams and for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may be slightly different from the illustration diagram. The actual product shall prevail.

Product Introduction

Please read this Manual carefully before use and keep it properly.

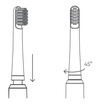


1. Toothbrush handle
2. On/Off button
3. Cleaning mode indicator light
4. Power indicator light
5. Brush head
6. Type-C charging cable

△ Soft mode
▽ Clean mode
▽ Polish mode

Use

1. Take the toothbrush handle and brush head out of the package. Hold the toothbrush handle, insert the head with bristles at an angle of 45° on the right of the front face of the toothbrush handle, and then rotate it to the left to lock it.



Warm prompts

When using this product for the first time, some people may experience irritation and tingling due to the high-speed vibration of the bristles. Please don't worry. This is a normal phenomenon. Such feeling will gradually reduce, and will slowly disappear within about a week.

2. Moisten the bristles and squeeze an appropriate amount of toothpaste on the brush head (It is recommended not to press the On/Off button to avoid the toothpaste from throwing off).

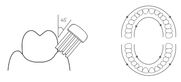
3. Turn On/Off/Mode Switch

- Turn on/off:
  Press the On/Off button to start the toothbrush. After the toothbrush works in the selected mode for 8 s, press the On/Off button once more to turn it off.
- Mode switch:
  Press the On/Off button within 8s after the toothbrush is turned on to switch the function modes.
- Function mode sequence:
  Press the On/Off button within 8 seconds to switch function modes in a cycle (Soft-Clean-Polish-OFF).

4. Healthy tooth brushing

- Slowly move the toothbrush, keeping a 45° angle between the bristles and the gum line.
- When brushing, the brush will pause every 30 s to prompt the user to change brushing area.
- If the toothbrush is not stopped during use, it will automatically shut down after two minutes of operation.
- Three optional cleaning modes:

Soft mode: While ensuring effective cleaning, it can improve nursing effects on gingival sensitive users;
Clean mode: The high-frequency vibration of the bristles drives the fluid flow in the mouth, and the foam is more fine which can quickly remove dental plaque and other impurities. It is suitable for daily and cleaning. It vibrates at high and low frequencies alternately.
Polish mode: The bristles swing to facilitate multi-angle coverage to effectively remove smoke dirt, tea dirt and other stubborn impurities on each tooth.



5. Automatic timing and reversing reminder function

- 2 minutes' timing: The dentist recommends a tooth brushing time of 2 minutes. After the toothbrush is turned on, it will automatically shut down after used continuously for 2 minutes in any mode.
- 30s zone changing reminder: In any mode, there will be a 0.15-second pause every 30 seconds to prompt the user to change brushing area to evenly clean all the four areas in the mouth.

6. Automatic memory function

- After starting the toothbrush, if it works in selected mode for more than 8 seconds, press the On/Off button to turn it off. The next time you use the toothbrush, it will automatically return to the functions before the last shutdown.

7. Clean the brush head

- After brushing your teeth, clean the brush head with running water;
- After cleaning, place the brush head in a dry and ventilated place to keep the it clean.

realme

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
No.178 Yulong Avenue, Yufengshan, Yubei District, Chongqing, China

Back cover

* The dentist recommends changing the brush head every three months.

Recharge regularly

Toothbrush status	Battery indicator light status	Battery level
Working status	Green light normally on	100%—40%
	Orange light normally on	40%—20%
	Red light normally on	20%—10%
	Red light quickly flashes twice + two vibrations (unable to be turned on)	<10%
Charging status	Green light normally on	100%
	Green light breathing	100%—40%
	Orange light breathing	40%—20%
	Red light breathing	<20%

- When the battery level of the toothbrush is lower than 10%, it cannot be started normally (If you press the on/off button at this time, the battery indicator light will flash in red, and the device vibrates briefly to remind the user to charge). It takes about 4 hours to fully charge the battery (depending on the remaining battery level).

Basic parameters

Product name: realme N1 Sonic Electric Toothbrush	
Product Model: RMH2013	Rated voltage: DC 5V
Rated power: 1W	Rated input: 5V⎓1A
Charging time: About four hours	Waterproof level: IPX7

Troubleshooting

Fault symptom	Cause	Solution
Vibration intensity reduced	The toothbrush is forcibly pressed on the teeth.	Place the brush head gently on the teeth.
	Brush head and handle are in close contact.	Remove the brush head from the main unit and reattach the output shaft. Keep a certain distance between the brush head and the handle.
Even if charged, the toothbrush can only work for a short time	The charging cable is not properly connected to the main unit.	Insert the Type-C port of the charging cable into the charging hole at the bottom of the handle correctly, and make sure that the indicator light is breathing.
	Lack of power.	
Toothbrush does not work	Insufficient charging time.	Please charge the toothbrush.
	This product is not used for more than six months.	Please contact with the official customer service of realme.

If a fault not in the list above occurs, please pull out the plug immediately and contact the after-sales service of our company. Do not disassemble, repair or replace parts by yourself.

Special Notes

- Remove the lithium battery only when the product is discarded.
- Make sure that the battery is discharged before you remove the battery.
- Do not dismantle the appliance unless you are a professional.
- EU Declaration of Conformity (DoC)
  Hereby, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd., declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.realme.com/global/support/eu-declaration.

Warranty

Thank you for purchasing realme products. If any manufacturing defect problems occur within 12 months from the date of purchase, user can enjoy our company's warranty service.

Matters Needing Attention:

- 1. When you buy the product, the sales unit will issue a valid proof of purchase.
- 2. The warranty card and the proof of purchase should be kept by the user properly, and it will not be replaced if lost.
- 3. If the product fails due to non-human factors, the user can present the warranty card and proof of purchase to the realme customer service center for free maintenance during the warranty period.

Non-warranty situation:

This warranty does not cover the following cases:
- 1. Out of warranty period.
- 2. Damage caused by use not in accordance with the instructions.
- 3. Damage caused by man-made causes.
- 4. Failure caused by unauthorized disassembly, maintenance, or modification of the product.
- 5. Damage caused by force majeure factors (such as floods, earthquakes, lightning, etc.).
- 6. There is no warranty card, invoice, or warranty card that does not match the invoice information.
- 7. The product wears naturally.
- 8. Other failures and damages that are not caused by the quality of the product itself.

Website: www.realme.com

Warranty Card（Stub Copy）

Dear user, thank you for using the product of our company.
Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

User Information

User's name _____
Phone Number _____
Address _____
Email _____

Product Information

Product Model _____
Product Serial Number _____

Sales information

Purchase Date _____
Invoice Number _____
Sales Unit _____
Phone Number _____
Address _____

Warranty Card（Customer Copy）

Dear user, thank you for using the product of our company.
Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

User Information

User's name _____
Phone Number _____
Address _____
Email _____

Product Information

Product Model _____
Product Serial Number _____

Sales information

Purchase Date _____
Invoice Number _____
Sales Unit _____
Phone Number _____
Address _____

realme

realme N1 Sonic Electric Toothbrush
Getting Started Guide

RMH2013

This Guide contains important information.
Please read it carefully before using the product.

Front cover

说明书图纸

项目名称:

realme 真我电动牙刷 N1　RMH2013

尺寸:

68*110mm

折法:

骑马钉

材质工艺要求:

材质要求：80g哑粉纸

颜色&工艺要求：双面单色印刷(80%黑)

俄语

* Стоматологи рекомендуют менять чистящую головку каждые три месяца.

Регулярная зарядка

Состояние зубной щетки	Состояние индикатора аккумулятора	Уровень аккумулятора
Рабочее состояние	Постоянный зеленый цвет	100%—40%
	Постоянный оранжевый цвет	40%—20%
	Постоянный красный цвет	20%—10%
	Красный свет дважды быстро мигает + две вибрации (невозможно включить)	<10%
Состояние зарядки	Постоянный зеленый цвет	100%
	Легкий зеленый цвет	100%—40%
	Легкий оранжевый цвет	40%—20%
	Легкий красный цвет	<20%

- Когда уровень заряда аккумулятора зубной щетки ниже 10%, она не может быть запущена в обычном режиме (если вы нажмете кнопку включения / выключения в это время, индикатор заряда аккумулятора будет мигать красным, и устройство будет кратко вибрировать, чтобы напомнить пользователю о зарядке). Для полной зарядки аккумулятора требуется около 4 часов (в зависимости от оставшегося уровня заряда аккумулятора).

Базовые параметры

Название продукта: электрическая зубная щетка realme N1 Sonic	
Модель продукта: RMH2013	Номинальное напряжение: 5 В пост. тока
Номинальная мощность: 1 Вт	Номинальный вход: 5 В⎓1 А
Время зарядки: около четырех часов	Уровень водонепроницаемости: IPX7

Устранение неполадок

Симптом неисправности	Причина	Решение
Снижена интенсивность вибрации	Зубная щетка сильно прижимается к зубам.	Осторожно поместите головку щетки на зубы.
	Головка щетки и рукоятка находятся в тесном контакте	Снимите головку щетки с основного блока и снова установите выходной вал. Соблюдайте определенное расстояние между головкой щетки и рукояткой.
Даже в заряженном состоянии зубная щетка может работать только короткое время.	Зарядный кабель неправильно подключен к основному блоку.	Правильно вставьте порт Type-C зарядного кабеля в зарядное отверстие в нижней части рукоятки и убедитесь, что индикатор горит.
	Недостаточная мощность	
Зубная щетка не работает	Недостаточное время зарядки	Пожалуйста, зарядите зубную щетку
	Этот продукт не использовался более шести месяцев.	Пожалуйста, свяжитесь с официальной службой поддержки клиентов realme.

Если возникает неисправность, не указанная в приведенном выше списке, немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисную службу нашей компании. Не разбирайте, не ремонтируйте и не заменяйте детали самостоятельно.

Специальные примечания

- Вынимайте литиевый аккумулятор только тогда, когда продукт утилизируется.
- Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что аккумулятор разряжен.
- Не разбирайте прибор, если вы не являетесь профессионалом.
- Декларация Відповідності ЄС (DoC)
  Настоящим Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. заявляет, что это устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы по радиооборудованию 2014/53 / ЕU. С декларацией соответствия можно ознакомиться на сайте www.realme.com/-global/support/ eu-declaration.

Гарантийная политика и информация об обслуживании клиентов

Благодарим вас за покупку продуктов Realme. В случае возникновения проблем с качеством товара в течение 12 месяцев с момента покупки доступно гарантийное обслуживание.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- 1. Торговое подразделение выдает действительный купон на покупку при покупке.
- 2. Пользователь должен надлежащим образом хранить гарантийный талон и купон на покупку, без возможности перевыпуска в случае утери.
- 3. В случае любой неисправности продукта, вызванной немеханическими причинами, пользователь может запросить бесплатное обслуживание в центре обслуживания клиентов realme в течение гарантийного периода, предоставив гарантийный талон и купон на покупку.

Негарантийные ситуации:

На этот вирэб не пошируются гарантія у випадку будь-якої з наступних обставин.
- 1. Термін гарантії закінчився.
- 2. Пошкодження виключно неправильним вимог Інструкції або Керівництва Користувача.
- 3. Пошкодження, викликані в результаті несанкціонованого розбирання, обслуговування або модифікації продукту.
- 4. Несправності виключно в результаті несанкціонованого розбирання, обслуговування або модифікації продукту.
- 5. Пошкодження викликані форс-мажорними факторами (наприклад, повенями, землетрусами і блискавкою).
- 6. Не вдалося надати Гарантійний Талон та рахунок-фактуру, або інформація на рахунку-фактурі або Гарантійному Талоні не відповідає рахунку-фактурі.
- 7. Природний знос продукту.
- 8. Інші несправності та пошкодження, спричинені якістю продукції.

Контакти

Веб-сайт: www.realme.com

Гарантійний талон (корешок)

Уважаемый пользователь, благодарим Вас за выбор нашей продукции. Для получения более качественных услуг прочтите и сохраните этот Гарантийный талон.

Информация о пользователе

Имя пользователя _____
Контакты _____
Адрес _____
Эл. почта _____

Информация о продукте

Модель продукту _____
Серийный номер _____

Информация о продаже

Дата покупки _____
Номер рахунку-фактури _____
Відділ продажу _____
Тел _____
Адреса продажу _____

Гарантійний талон (копія покупателя)

Уважаемый пользователь, благодарим Вас за выбор нашей продукции. Для получения более качественных услуг прочтите и сохраните этот Гарантийный талон.

Информация о пользователе

Имя користувача _____
Контакты _____
Адрес _____
Эл. почта _____

Информация о продукте

Модель продукту _____
Серийный номер _____

Информация о продаже

Дата покупки _____
Номер рахунку-фактури _____
Відділ продажу _____
Тел _____
Адреса продажу _____

realme

Электрическая зубная щетка Realme N1 Sonic Руководство по началу работы

RMH2013

Это руководство содержит важную информацию.
Пожалуйста, внимательно прочтите его перед использованием продукта.

Передняя обложка

乌克兰

* Стоматологи рекомендують міняти насадку щітки кожні три місяці.

Регулярно Заряджайте

Стан зубної щітки	Стан індикатора заряду акумулятора	Рівень заряду акумулятора
Робочий стан	Зелене світло горить нормально	100%—40%
	Помаранчеве світло горить нормально	40%—20%
	Червоне світло горить нормально	20%—10%
	Червоне світло швидко блимає двічі + дві вібрації (неможливо ввімкнути)	<10%
Стан зарядки	Зелене світло горить нормально	100%
	Зелене світло дихає	100%—40%
	Помаранчеве світло дихає	40%—20%
	Червоне світло дихає	<20%

- Коли рівень заряду батареї зубної щітки нижче 10%, вона не може бути запущена в звичайному режимі (При натисканні кнопки вмикання/вимикання індикатор заряду батареї буде блимати червоним, а пристрій коротко вібрувати, щоб нагадати користувачеві про необхідність зарядки). Для повної зарядки акумулятора потрібно близько 4 годин (в залежності від рівня заряду акумулятора).

Основні Параметри

Назва продукту: Електрична Зубна Щітка realme N1 Sonic	
Модель продукту: RMH2013	Номінальна напруга: 5В ⎓ 1А
Номінальна потужність: 1Вт	Номінальний вхід: 5В ⎓1А
Час зарядки: Близько чотирьох годин	Рівень водонепроникності: IPX7

Виявлення Несправностей

Ознаки несправності	Причина	Рішення
Інтенсивність вібрації знижена	Зубна щітка сильно притискається до зубів	Акуратно помістіть головку щітки до зубів
	Насадка щітки і ручка знаходяться в тісному контакті	Зніміть насадку щітки з основного блоку і знову встановіть вихідний вал. Дотримуйтесь певної відстані між насадкою щітки та ручкою.
Навіть в зарядженому стані зубна щітка працює тільки короткий час	Зарядний кабель неправильно підключений до основного блоку	Правильно вставте порт Type-C зарядного кабелю в зарядний отвір в нижній частині ручки і переконайтеся, що індикатор горить.
	Брак потужності	
Зубна щітка не працює	Недостатній час зарядки	Зарядіть зубну щітку
	Цей продукт не використовувався більше шести місяців.	Зв'яжіться з офіційною службою підтримки realme

У разі виникнення несправності, що не зазначена в наведеному вище списку, негайно витягніть вилку з розетки і зверніться в сервісну службу нашої компанії. Не розбирайте, не ремонтуйте і не замінюйте деталі самостійно.

Особливі Примітки:

- Вилучайте літієвий акумулятор тільки перед утилізацією продукта.
- Переконайтеся, що батарея розряджена, перш ніж вийняти її.
- Не розбирайте прилад, якщо ви не є професіоналом.
- Декларація Відповідності ЄС (DoC)
  Справжнім Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви з радіообладнання 2014/53/EU. З декларацією відповідності можна ознайомитися на сайті www.realme.com/global/support/eu-declaration.

Політика гарантії та інформація про обслуговування клієнтів

Дякуємо за придбання продуктів realme. У разі виникнення проблем із якістю продукції протягом 12 місяців з дати придбання доступні гарантійні послуги.

ПРИМІТКИ:

- 1. Підрозділ продажів повинен при покупці видати дійсний ордер на покупку.
- 2. Користувач повинен належним чином зберігати Гарантійний Талон і ордер на покупку, вони не перевипускаються в разі втрати.
- 3. У разі будь-якої несправності продукту, викликаної немеханічними причинами, користувач може запросити безкоштовне обслуговування в центрі обслуговування клієнтів realme протягом гарантійного періоду, надавши Гарантійний Талон і ордер на покупку.

Негарантійні ситуації:

На цей виріб не поширюється гарантія у випадку будь-якої з наступних обставин.
- 1. Термін гарантії закінчився.
- 2. Пошкодження виключно невідповідним вимог Інструкції або Керівництва Користувача.
- 3. Пошкодження внаслідок несанкціонованого розбирання, обслуговування або модифікації продукту.
- 4. Несправності виключно в результаті несанкціонованого розбирання, обслуговування або модифікації продукту.
- 5. Пошкодження викликані форс-мажорними факторами (такими як повені, землетруси і блискавки).
- 6. Не вдалося надати Гарантійний Талон та рахунок-фактуру, або інформація на рахунку-фактурі або Гарантійному Талоні не відповідає рахунку-фактурі.
- 7. Природний знос продукту.
- 8. Інші несправності та пошкодження, спричинені якістю продукції.

Контакти

Веб-сайт: www.realme.com

Гарантійний Талон (Копія корінця)

Шановний користувач, дякуємо Вам за вибір нашої продукції. Для отримання більш якісних послуг прочитайте і збережіть цей Гарантійний Талон.

Інформація про користувача

Ім'я користувача _____
Контакт _____
Адреса _____
Ел. пошта _____

Інформація про продукт

Модель продукту _____
Серійний номер _____

Інформація про продаж

Дата покупки _____
Номер рахунку-фактури _____
Відділ продажу _____
Тел _____
Адреса продажу _____

Гарантійний талон (Копія клієнта)

Шановний користувач, дякуємо Вам за вибір нашої продукції. Для отримання більш якісних послуг прочитайте і збережіть цей Гарантійний Талон.

Інформація про користувача

Ім'я користувача _____
Контакт _____
Адреса _____
Ел. пошта _____

Інформація про продукт

Модель продукту _____
Серійний номер _____

Інформація про продаж

Дата покупки _____
Номер рахунку-фактури _____
Відділ продажу _____
Тел _____
Адреса продажу _____

realme

Керівництво з Початку Роботи з Електричною Зубною Щіткою realme N1 Sonic

RMH2013

Це Керівництво містить важливу інформацію.
Уважно прочитайте його перед використанням продукту.

Bia truớc